

Poland-Zbąszynek: Credit granting services

OJ S 136/2023 18/07/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Zbąszynek

National registration number: REGON 970770557

Postal address: Rynek 1

Town: Zbąszynek

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 66-210

Country: Poland

Contact person: Aneta Nawracała

E-mail: skarbnik@zbaszynek.pl

Telephone: +48 683910355

Internet address(es):

Main address: www.zbaszynek.pl

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://zbaszynek.logintrade.net/zapytania_email,134608,7bdfd878ad9e70454d2691265f6fec74.html

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://zbaszynek.logintrade.net/zapytania_email,134608,7bdfd878ad9e70454d2691265f6fec74.html

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

„Udzielenie kredytu długoterminowego z przeznaczeniem na pokrycie planowanego deficytu budżetu Gminy Zbąszynek na rok 2023 oraz spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek”

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie: 3.100.000,00 PLN (trzy miliony sto tysięcy złotych) z przeznaczeniem na pokrycie planowanego deficytu budżetu Gminy Zbąszynek w roku 2023 oraz spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 1 533 015,27 PLN

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Main site or place of performance: Gmina Zbąszynek

II.2.4. Description of the procurement

1) Wykonawca udzieli Zamawiającemu w 2023 roku kredytu w walucie polskiej w kwocie 3.100.000,00 PLN (słownie: trzy miliony sto tysięcy złotych) na warunkach określonych w SWZ. 2) Zamawiający przeznaczy środki z kredytu na sfinansowanie deficytu budżetu Gminy Zbąszynek na rok 2023 oraz spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów. 3) Okres kredytowania: od dnia zawarcia umowy do 31.12.2034 r. 4) Uruchomienie kredytu nastąpi od dnia podpisania umowy wg zleceń płatniczych w miarę zaistnienia potrzeb płatniczych od dnia 04.09.2023 r. 5) Transze kredytu zostaną przekazane na rachunek Zamawiającego w terminie 2 dni od dnia złożenia zapotrzebowania. Zamawiający akceptuje wzory dyspozycji obowiązujące u Wykonawcy. 6) Karencja w spłacie kapitału do dnia 31.12.2024 roku. 7) Termin rozpoczęcia spłaty rat kapitału kredytu po upływie okresu karencji (pierwszy termin płatności raty kapitałowej winien wypaść na 31.01.2025 roku). 8) Spłata kapitału będzie dokonywana w 120 miesięcznych ratach płatnych na ostatni dzień każdego miesiąca: - raty kapitałowe od 1 do 119 w kwocie 25.833,00 PLN, ostatnia, 120 rata kwocie 25.873,00 zł PLN. 9) Spłata kapitału następować będzie w okresach ustalonych w harmonogramie, na podstawie zawiadomienia doręzonego przez Bank do Zamawiającego min. na 7 dni roboczych przed terminem płatności. 10) Odsetki płatne w okresach miesięcznych – na ostatni dzień każdego miesiąca. 11) Formę zabezpieczenia kredytu stanowi weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową. 12) Wykonawca nie pobierze żadnych dodatkowych prowizji i opłat związanych z obsługą kredytu. 4. Koszt kredytu. 1) należne odsetki naliczane są za każdy dzień korzystania z kredytu, licząc od dnia pierwszego uruchomienia; 2) Zamawiający płacił będzie odsetki tylko i wyłącznie od kredytu uruchomionego; 3) odsetki od wykorzystanego kredytu będą płatne na podstawie zawiadomienia doręzonego nie później niż 7 dni roboczych przed terminem płatności, ostatnia rata odsetek jest płatna w terminie spłaty ostatniej raty kredytu; 4) za spłatę odsetek przyjmuje się dzień wpływu należności na rachunek kredytowy, przy czym, jeżeli termin płatności przypada na dzień uznany ustawowo wolny od pracy, spłata odsetek następuje w

pierwszym dniu roboczym przypadającym po dniu ustawowo wolnym od pracy. 5) oprocentowanie kredytu liczone wg zmiennej stawki WIBOR dla depozytów 3-miesięcznych, obowiązującej na każdy pierwszy dzień okresu odsetkowego (miesiąca) powiększonej (+) / pomniejszonej (-) o stałą marżę banku wyrażoną w punktach procentowych. Stawka bazowa ustalana na okres 1 m-ca w wys. stawki WIBOR 3M z 1-go dnia m-ca (jeżeli w tym dniu nie ma notowań to z następnego dnia, w którym było notowanie i mająca zastosowanie od 1-go dnia kalendarzowego następnego m-ca).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 04/09/2023 End: 31/12/2034

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu, na zasadach określonych w Rozdziale VII SWZ, oraz spełniają określone przez Zamawiającego warunki udziału w postępowaniu. 2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym: Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Wykonawca w tym zakresie powinien posiadać zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku Prawo bankowe (t.j. Dz. U.2022 poz. 2324 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 tej ustawy inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia ustawy w życie, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo bankowe. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej: Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej: Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie. 3. Zamawiający, w stosunku do Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, w odniesieniu do warunku dotyczącego uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej będzie spełniony, jeżeli co najmniej jeden z wykonawców posiada uprawnienia do

prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i będzie realizował usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane. OŚWIADCZENIA I DOKUMENTY, JAKIE ZOBOWIĄZANI SĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU WYKAZANIA BRAKU PODSTAW WYKLUCZENIA ORAZ POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU zostały wskazane w rozdziale VIII SWZ.

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

1. Wybrany Wykonawca jest zobowiązany do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w rozdziale XX SWZ. 2. Wybrany Wykonawca jest zobowiązany przygotować wzór umowy, który zawiera wszystkie projektowane postanowienia umowne opisane w rozdziale XX, a następnie przedstawi do akceptacji Zamawiającego.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/08/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/11/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 21/08/2023 Local time: 10:15

Place:

Ofertę otwarta na platformie zamawiającego https://zbaszynek.logintrade.net/zapytania_email,134608,7bfd878ad9e70454d2691265f6fec74.html

Information about authorised persons and opening procedure: Osoby biorące udział w otwarciu ofert to członkowie komisji przetargowej w składzie minimum trzy-osobowym. Otwarcie ofert nastąpi po godz. 10:15 - wówczas system udostępni funkcjonalność

pozwalającą na odszyfrowanie i pobranie złożonych ofert. Niezwłocznie po komisyjnym otwarciu ofert Zamawiający zamieszcza na platformie zakupowej

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Z postępowania o udzielenie zamówienia, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 i 3 ustawy Pzp, Zamawiający wykluczy Wykonawców, w stosunku do których zachodzi którakolwiek z okoliczności wskazanych w art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. 2023 poz. 129) .1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o danych) (Dz. U. UE L119 z dnia 4 maja 2016 r., str. 1; zwanym dalej „RODO”) informujemy, że: 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz , tel. 68 3910332 , 2) administrator wyznaczył Inspektora Danych Osobowych, z którym można się kontaktować pod adresem e-mail: iodo@zbaszynek.pl 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z przedmiotowym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, . 4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 74 ustawy p.z.p. 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 p.z.p. przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania , a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy; 6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy p.z.p., związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. 7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany,) posiada Pani/Pan: a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących (w przypadku, gdy skorzystanie z tego prawa wymagałoby po stronie administratora niewspółmiernie dużego wysiłku może zostać Pani/Pan zobowiązana do wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu albo sprecyzowanie nazwy lub daty zakończonego postępowania o udzielenie zamówienia); b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą PZP oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników); c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem okresu trwania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu oraz przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby

fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego); d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO; 9) nie przysługuje Pani/Panu: a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych; b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO; c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO; 10) przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na niezgodne z RODO przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych przez administratora.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Zgodnie z rozdziałem IX ustawy Prawo Zamówień Publicznych

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/07/2023